



---

## The E-Link

### Member Update

March 2008

#### In This Issue

##### Current Events

AILIA

The Language Industry Showcase

##### Committee Updates

#### Current Events

---

- 1. The Canadian Language Industry Association (AILIA) Actively Promoting Community Interpreting.**  
CLC has entered into discussions with AILIA and HIN (Healthcare Interpretation Network) to explore strategies for national collaboration to support and advance the community interpreting sector. AILIA is requesting that Parliament declare 2010 the **Year of Languages**. They are also seeking funding to further promote the Canadian Language Industry, including, the community interpreting sector. If successful in their funding bid, they will support and work with partners (including CLC) to implement a number of strategic initiatives.
  
- 2. CLC Presented at AILIA Canadian Language Industry Showcase (Ottawa)**  
In November 2007, CLC presented on the Challenges and Opportunities of community interpreting in Canada – a copy of the presentation is available by emailing: [sbarclay@phsa.ca](mailto:sbarclay@phsa.ca)



### 3. **National Standard Guide for Community Interpreting Services**

A *National Standard Guide for Community Interpreting Services* has been developed through an initiative led by the Healthcare Interpretation Network (HIN) working in collaboration with CLC, ACCTI and AILIA. Several CLC members participated in the drafting of the guide, and the CLC Board has endorsed the adoption of the Standard Guide at its board meeting in November, 2007. The development of this National Standard Guide is a significant step forward for the community interpreting sector and worth reviewing and sharing with others in the sector. Copies of the guide are available at: [www.healthcareinterpretationnetwork.ca](http://www.healthcareinterpretationnetwork.ca)

## **Committee and Board Update**

### 5. **Face-to-Face Board/Strategic Planning Meeting**

Held in Vancouver in early November, the goal of this session was to:

- review and revise CLC's strategic goals and objectives,
- review the work of the various committees,
- conduct an environmental analysis (Strengths, Weaknesses, Opportunities and Threats) of the organization,
- provide planning direction for the next CLC conference to be held in the Spring of 2009 in Vancouver (stay posted as exact dates will soon be announced)

The Critical Link (CLC) Executive (Bonnie Heath, VP, Debra Russel, Treasurer, and Suzanne Barclay, President), along with Dini Steyn, administrative support, continue to meet on a monthly basis to conduct CLC business.



**Communications:** The Communications Committee is working on:

- revising/updating the CLC website ([www.criticallink.org](http://www.criticallink.org)) and are exploring alternative hosting options which will allow us to keep our website more current in both official languages
- developing a regular process to keep members informed of CLC activities – the e-bulletin is the result of this effort
- developing communication and marketing materials and strategies for the organization.

*Committee Chair: Angela Sasso, PLS [asasso@phsa.ca](mailto:asasso@phsa.ca)*

**Conference Planning:**

Updates from the Conference Planning Committee include:

- A conference organizing group has been engaged to support the committee to plan the 2009 CLC conference the conference date, venue and call for papers will be announced shortly.

*Committee Co-Chairs: Silvana Carr, VCC [scar@vcc.ca](mailto:scar@vcc.ca) and Kris Nielsen, PLS [knielsen@phsa.ca](mailto:knielsen@phsa.ca)*

**Standards and Training Committee:**

- Work on the National Standard Guide

*Committee Chair: Lisete Figueiredo [figlis@sympatico.ca](mailto:figlis@sympatico.ca)*

Please contact the committee chairs if you are interested in being involved in any of the work of the CLC committees

Please address any questions or suggestions to Dini Steyn at [dinisteyn@telus.net](mailto:dinisteyn@telus.net).

*Translations services for this e-bulletin have been generously donated by the Provincial Language Service (PLS - a program of the Provincial Health Services Authority, BC). The CLC Communications Committee invites other translation services to support CLC membership communication through similar in-kind activities.*